



# IHK-Außenwirtschaftsmitteilung

Mai 2023

## Ihre Ansprechpartner



Ihre Ansprechpartner:

Zoll | Außenwirtschaft  
Referentin

Ingrid Schatter  
Telefon: 07721 922-120  
Fax: 07721 922-9120  
E-Mail: [schatter@vs.ihk.de](mailto:schatter@vs.ihk.de)



Außenwirtschaft | Zoll  
Referent

Jörg Hermle  
Telefon: 07721 922-123  
Fax: 07721 922-9123  
E-Mail: [hermle@vs.ihk.de](mailto:hermle@vs.ihk.de)

## Inhaltsverzeichnis

IM BLICKPUNKT.....	5
Lieferkettengesetz: Baden-Württembergische Unternehmen sind auf guten Weg.....	5
LÄNDER UND MÄRKTE.....	7
Kosovo: EU billigt Liberalisierung des Visaregimes .....	7
EU-Stahl-Antidumpingmaßnahmen gegen China, Taiwan und Malaysia .....	7
EU-Stahl-Antidumpingmaßnahmen gegen Indonesien und Türkei .....	7
Europaparlament stimmt EU CO2-Grenzausgleich zu.....	7
BW INTERNATIONAL.....	9
Gemeinschaftsstand Baden-Württemberg auf der Messe MEDICA vom 13. bis 16. November 2023 in Düsseldorf.....	9
MESSEN UND VERANSTALTUNGEN DRITTER .....	11
Schweiz: Geschäftsanbahnungsreise zum Thema „Zukunftsthemen in der Medizintechnik“ vom 11. bis 13. September 2023, Großraum Zürich und Luzern .....	11
Irland: Geschäftsanbahnungsreise zum Thema „Offshore/Onshore- Windkraftprojekte“ vom 12. bis 14. Juni 2023 nach Dublin.....	12
RECHTS-, ZOLL- UND VERFAHRENSVORSCHRIFTEN.....	13
Neue Importvorgaben im UK.....	13
Zollaussetzungen / Zollkontingente: Neu-Anträge aller EU-Mitgliedstaaten - Runde 01.01.2024	13
EU-NACHRICHTEN .....	14
Starke Regionen wollen Zukunftsfähigkeit Europas stärken .....	14
Europaparlament stimmt für Verordnung über entwaldungsfreie Produkte .....	16
KOOPERATIONEN/GESCHÄFTSPARTNERVERMITTLUNG.....	18
ANLAGEN.....	19



## VERANSTALTUNGSKALENDER/WICHTIGE HINWEISE/MERKBLÄTTER

### Veranstaltungskalender:

17. Mai 2023 Round-Table Gespräch update China

17. Mai 2023 Arbeitskreis Strategischer Einkauf global

26. Juni 2023 Round-Table Gespräch USA (Visa, Betriebsstätte, Montage, Steuerrecht)

### Zur besonderen Beachtung:

Das IHK-Außenwirtschaftsmagazin „Außenwirtschaft aktuell“ kann in Kürze bei der Redaktion kostenfrei angefordert werden bzw. wird auch an die Unternehmen versendet. Kontakt: Jörg Hermle, Tel. 07721 922-123, E-Mail: [hermle@vs.ihk.de](mailto:hermle@vs.ihk.de).

### Allgemeine Sprech- und Bescheinigungszeiten:

Frau Cristina Biljaka (Tel. 07721 922-122), Angelina Masset (Tel. 07721 922-247) und Frau Carmen Kubik (Tel. 07721 922-102) stehen für die Ausstellung von Ursprungszeugnissen/Bescheinigungen/CARNET ATA sowie für den Formularverkauf für den Publikumsverkehr vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr zur Verfügung. In Ausnahmefällen können die Dokumente auch nachmittags entgegengenommen und am Folgetag wieder abgeholt werden.

## IM BLICKPUNKT

### Lieferkettengesetz: Baden-Württembergische Unternehmen sind auf guten Weg

Um verantwortungsvolles unternehmerisches Handeln ging es bei einer Veranstaltung am 4. April 2023 im Stuttgarter Haus der Wirtschaft. Unternehmen des Landes nutzten die Gelegenheit sich zum deutschen Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz (LkSG) und zu den anstehenden Trilogverhandlungen zur europäischen Lieferkettenrichtlinie auszutauschen. Der Name des Gesetzes ist sperrig, die Idee dahinter – verantwortungsvolles unternehmerisches Handeln – gut. Auch die EU-Ebene befasst sich mit dem Thema: Die Rede ist zum einen vom deutschen Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz (LkSG), zum anderen von anstehenden Trilogverhandlungen zur europäischen Lieferkettenrichtlinie. Beides stand bei der Veranstaltung am 4. April in der Reihe „global verantwortlich Baden-Württemberg“ im Haus der Wirtschaft im Mittelpunkt. Es ging um Erfahrungen der Unternehmen im Umgang mit den anspruchsvollen Zielen der Gesetze.

Wirtschaftsministerin Dr. Nicole Hoffmeister-Kraut, Gastgeberin der Veranstaltung, sagte: „Der EU ist es wichtig, dass die Unternehmen verantwortungsvoll handeln. Das ist nachvollziehbar. Mir ist wichtig, dass die EU dabei nicht übers Ziel hinausschießt und unsere Unternehmen nicht noch mehr belastet werden. Und vor allem sollte die EU darauf achten, ihre Gesetze und Richtlinien besser aufeinander abzustimmen. Das würde unseren Unternehmen schon sehr helfen.“

Die Wirtschaftsministerin betonte, dass viele baden-württembergische Unternehmen auf einem guten Weg sind und die Einhaltung von Sorgfaltspflichten und die Implementierung von Nachhaltigkeitszielen in ihren globalen Lieferketten für richtig und wichtig halten. Jetzt komme es bei den anstehenden Trilogverhandlungen zur europäischen Lieferkettenrichtlinie darauf an, dass ein für die Unternehmen leistbarer Regulierungsrahmen beschlossen wird, der hinreichende Rechtssicherheit bietet und bislang vorgesehene zusätzliche Belastungen reduziert, so Hoffmeister-Kraut.

Die Praxisreihe des Wirtschaftsministeriums „global verantwortlich Baden-Württemberg“ hat zum Ziel, den Unternehmen im Land praktisches Handlungs- und Umsetzungswissen für ein nachhaltiges Lieferkettenmanagement zu vermitteln. „Wir haben von Anfang an auf die gelebte gesellschaftliche Verantwortung unserer Unternehmen gesetzt und wollen deren Anstrengungen mit unserer Initiative konkret unterstützen“, so die Ministerin. Hoffmeister-Kraut dankte den Industrie- und Handelskammern und dem Verband Unternehmer Baden-Württemberg (UBW) für ihre Unterstützung in diesem Thema.

Für Baden-Württemberg als besonders exportorientiertes Land komme es in den kommenden Monaten darauf an, dass sich flankierend zur Landesregierung auch Unternehmen, Kammern und Verbände mit ihren konkreten Erfahrungen auf Bundes- und europäischer Ebene für einen leistbaren Regulierungsrahmen einsetzen, so die Ministerin. In Richtung der Europäischen Union mahnte sie an, auf eine bessere Kohärenz ihrer nachhaltigkeitsorientierten Regulierungsinitiativen zu achten. „Aktuell gibt es einige Richtlinien wie etwa zu produktbezogenen Sorgfaltspflichten, zu kritischen Rohstoffen und Konfliktmineralien oder zum Verbot von in Zwangsarbeit hergestellten Produkten, die noch nicht oder nicht optimal mit der geplanten europäischen Lieferkettenrichtlinie abgestimmt sind. Derartige Parallelstrukturen sind gerade für kleine und mittlere Unternehmen kaum mehr zu überblicken, deshalb ist es wichtig, die Chance zu nutzen und ein für die Unternehmen gut handhabbares Regelwerk ohne zusätzliche bürokratische Belastungen zu schaffen“, so Hoffmeister-Kraut.

Mit Blick auf die internationale Verflechtung der baden-württembergischen Wirtschaft bekräftigte die Wirtschaftsministerin ihre Befürchtung, dass sich Unternehmen aufgrund der Unsicherheiten, die durch das Lieferkettengesetz entstehen, aus Entwicklungs- und Schwellenländern zurückziehen. „Auch meine jüngsten Gespräche mit Wirtschaftsvertretern in Chile, Brasilien und Südafrika haben gezeigt, dass manch gut gemeinte Regulierungsvorschrift dort vor Ort als konkretes Handelshemmnis, ja als Marktzutrittsbarriere empfunden wird.“ Daher müsse bei Verhandlungen zu bi- und multilateralen EU-Handelsabkommen auch ein Perspektivwechsel vorgenommen werden, der mit handlungsleitend sei, schlägt Hoffmeister-Kraut vor.

**Weitere Informationen:**

Informationen zur Praxisreihe des Wirtschaftsministeriums „global verantwortlich Baden-Württemberg“ und zur Informationsveranstaltung „Nachhaltiges Lieferkettenmanagement & das LkSG – praktisch angewandt“ finden Sie unter: [www.global-verantwortlich-bw.de](http://www.global-verantwortlich-bw.de).

**Quelle:** Wirtschaftsministerium Baden-Württemberg

## LÄNDER UND MÄRKTE

### Kosovo: EU billigt Liberalisierung des Visaregimes

Am 9. März haben die 27 EU-Minister der Mitgliedstaaten im Rat für innere Angelegenheiten in Brüssel die Liberalisierung des Visaregimes für die Bürger des Kosovo angenommen. Der Beschluss soll spätestens am 1. Januar 2024 in Kraft treten. Demnach werden Träger kosovarischer Reisepässe für einen Aufenthalt von 90 Tagen innerhalb eines Zeitraums von 180 Tagen ohne Visum in die EU reisen dürfen.

**Weitere Informationen:** <https://www.euractiv.de/section/europa-kompakt/news/eu-laender-billigen-visaliberalisierung-fuer-kosovo/>

### EU-Stahl-Antidumpingmaßnahmen gegen China, Taiwan und Malaysia

(DIHK) Am 14.04.2023 hat die Europäische Kommission die Antidumpingmaßnahmen für Einfuhren von Rohrformstücken, Rohrverschlussstücken und Rohrverbindungsstücken aus rostfreiem Stahl ("SSTPF") aus China und Taiwan um fünf Jahre verlängert. Eine Auslaufüberprüfung hatte zuvor ergeben, dass das schädigende Dumping bei einem Außerkrafttreten der Maßnahmen erneut auftreten würde. Die Verlängerung folgt auf die Ausweitung der Maßnahmen auf Rohrstücke aus Malaysia am 03.03.2023, nachdem eine Umgehungsuntersuchung ergeben hatte, dass chinesische Hersteller dort Montagevorgänge nutzen, um die für sie geltenden Maßnahmen zu umgehen. Die ausgeweiteten Antidumpingzölle reichen von 5,1 % bis 12,1 % für Taiwan und von 30,7 % bis 64,9 % für China. Der auf die Einfuhren aus Malaysia ausgeweitete Zollsatz aus Malaysia beträgt 64,9 %, wobei zwei malaysische Hersteller von den von den Maßnahmen ausgenommen sind.

Zu den Maßnahmen gelangen Sie hier: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:32023R0809&from=EN>

und hier: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:32023R0453&from=EN>

### EU-Stahl-Antidumpingmaßnahmen gegen Indonesien und Türkei

(DIHK) Am 18.04.2023 hat die Europäische Kommission die Antidumpingmaßnahmen für Einfuhren von warmgewalzten Spulen aus nichtrostendem Stahl (SSHR) aus Indonesien auf Einfuhren von SSHR aus der Türkei ausgeweitet. Die Ausweitung der Maßnahmen folgt auf eine Untersuchung, die zuvor ergeben hatte, dass EU-Antidumpingzölle auf Einfuhren von SSHR aus Indonesien durch Einfuhren umgangen wurden, die vor dem Versand in die EU zur Endfertigung in die Türkei verschifft wurden.

Zu den Maßnahmen gelangen Sie hier: [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=uriserv%3AOJ.L\\_2023.103.01.0012.01.ENG&toc=OJ%3AL%3A2023%3A103%3ATOC](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=uriserv%3AOJ.L_2023.103.01.0012.01.ENG&toc=OJ%3AL%3A2023%3A103%3ATOC)

### Europaparlament stimmt EU CO2-Grenzausgleich zu

(DIHK) Am 18.04.2023 hat das Europaparlament die Vorschriften über das neue EU CO2-Grenzausgleichssystem CBAM angenommen. CBAM gilt für Eisen, Stahl, Zement, Aluminium, Düngemittel, Strom, Wasserstoff und unter bestimmten Bedingungen auch für indirekte Emissionen.

Für Importe dieser Waren muss zukünftig die Differenz zwischen dem im Produktionsland gezahlten CO<sub>2</sub>-Preis und dem höheren Preis der CO<sub>2</sub>-Zertifikate im EU-Emissionshandelssystem ausgeglichen werden. Die Verordnung tritt 20 Tage nach Veröffentlichung im Amtsblatt der EU in Kraft. Vorher muss noch der Rat der EU zustimmen. Zum angenommenen Verordnungstext gelangen Sie hier:

[https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2023-0100\\_DE.html](https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2023-0100_DE.html)

Standortförderung und Internationalisierung als moderne Dienstleistung: Baden-Württemberg ist in unterschiedlichsten Bereichen stark mit dem Ausland verflochten. Wirtschaft, Wissenschaft, Forschung, Kunst und Kultur sind dabei nur beispielhaft zu nennende Sektoren. Aufgabe von Baden-Württemberg International ist es, die Internationalisierung des Wirtschafts-, Wissenschafts- und Forschungsstandortes Baden-Württemberg zu begleiten und auszubauen.

Das Aufgabenfeld von Baden-Württemberg International umfasst die Anbahnung von internationalen Firmenkooperationen durch Markterschließungsmaßnahmen in den wichtigsten Weltmärkten, das Standortmarketing für den Wirtschafts-, Wissenschafts-, Forschungs- und Hochschulstandort Baden-Württemberg im In- und Ausland, die Begleitung ausländischer Unternehmensinvestitionen in Baden-Württemberg sowie die Durchführung von Projekten in ausgewählten Zielländern.

Wir möchten Sie an dieser Stelle auf aktuelle Landesprojekte, die die IHK-Organisation in Zusammenarbeit mit der bw-i durchführt hinweisen. Das Gesamtprogramm finden Sie im Internet unter: [www.bw-i.de](http://www.bw-i.de)

### Gemeinschaftsstand Baden-Württemberg auf der Messe MEDICA vom 13. bis 16. November 2023 in Düsseldorf

Die MEDICA in Düsseldorf ist das Weltforum der Medizin und damit internationale Leitmesse der Gesundheitswirtschaft. Mehr als 5.000 nationale und internationale Aussteller präsentieren auf der MEDICA ihre neuesten Geräte, Produkte und Systeme für die ambulante und stationäre Versorgung. Schon seit über 40 Jahren ist sie eine feste Größe im Kalender aller Expertinnen und Experten der Gesundheitswirtschaft.

In diesem Jahr soll die MEDICA wieder vom 13. bis 16. November 2023 in Düsseldorf stattfinden. Baden-Württemberg International (BW\_i) bietet in Zusammenarbeit mit der BIOPRO Baden-Württemberg, Unternehmen, Forschungseinrichtungen und Start-Ups des Landes eine gemeinsame Messebeteiligung an.

Neben den rund 30 Plätzen am etablierten Baden-Württemberg Pavillon für alle Akteure der Branche in Halle 15, wird es in diesem Jahr erstmals einen zweiten Gemeinschaftsstand speziell für Start-Ups in Halle 12 geben: die THE LÄND Corner im MEDICA START-UP PARK. Hier werden bis zu zehn Start-ups aus Baden-Württemberg die Chance haben, ihre Innovationen und Technologien einem internationalen Messepublikum zu präsentieren.

Der neue THE LÄND-Stand im MEDICA START-UP PARK ist für Start-ups besonders attraktiv, da in diesem Bereich internationale Akteure und Schaffende aus der Gesundheitsbranche sowie auch Investorinnen und Investoren, Healthcare Accelerator-Programme, Vertreterinnen und Vertretern von Family Offices und von Venture Capital Fonds zusammenkommen.

Mit einem Platz in der THE LÄND Corner haben Gründende nicht nur ein Rundum-Paket, das einen Messevorbereitungs-Workshop und einen schlüsselfertigen Stand beinhaltet, sondern auch vergünstigte Konditionen durch die Landeskampagne „Start-up BW International“ des Ministeriums für Wirtschaft, Arbeit und Tourismus Baden-Württemberg.

#### Leistungen von BW\_i:

- Ein schlüsselfertiges, auf Sie zugeschnittenes Messepaket mit variablen Standflächen und Präsentationsmöglichkeiten
- Eine attraktive Platzierung auf der Messe unter dem Dach von THE LÄND
- Zugang zu unseren nationalen und internationalen Netzwerken

BW\_i übernimmt gerne die Organisation des Messeauftritts und sind Ihr Ansprechpartner im Vorfeld der Messe und vor Ort. Sie können sich auf Ihr Geschäft konzentrieren.

Weitere Informationen und Anmeldung: <https://www.bw-i.de/veranstaltungen/event/medica-duesseldorf-2023>

Anmeldeschluss: 1. Juni 2023

## MESSEN UND VERANSTALTUNGEN DRITTER



Die Industrie- und Handelskammern  
in Baden-Württemberg

### IHK-Auslandsprojekte

Die Erschließung neuer und der Ausbau bestehender Auslandsmärkte sind für die stark exportabhängige baden-württembergische Wirtschaft von entscheidender Bedeutung. Gerade in schwierigen Zeiten bedarf es besonderen Einsatzes und verlässlicher Partner, um das Auslandsgeschäft auf dem hohen Niveau der vergangenen Jahre zu halten. Je besser und intensiver die Marktkenntnisse sind, desto erfolgreicher verläuft das Auslandsgeschäft.

Aus diesem Grund bietet das Land Baden-Württemberg seinen Unternehmen zahlreiche Maßnahmen zur Außenwirtschaftsförderung an. Die Vermarktung Baden-Württembergs als Wirtschafts- und Wissenschaftsstandort wird von Baden-Württemberg International (bw-i), der Wirtschaftsfördergesellschaft des Landes, betreut. Die baden-württembergischen IHKs sind seit nunmehr sieben Jahren Gesellschafter bei bw-i.

Zur Komplementierung des Landesangebots initiieren und fördern die Industrie- und Handelskammern in Baden-Württemberg eigene Projekte zur Markterschließung im Ausland. Die IHKs fördern auch 2023 verschiedene Projekte, um baden-württembergische Unternehmen beim Aufbau oder der Intensivierung ihres Auslandsengagements zu unterstützen. Eine Übersicht und die Möglichkeit zur Interessensbekundung finden Sie auf der Homepage: <https://www.ihk-exportakademie.de/Unternehmerreisen/>.

Nachfolgend finden Sie Informationen sowie die Ansprechpartner zu einzelnen Projekten:

#### **Schweiz: Geschäftsanbahnungsreise zum Thema „Zukunftsthemen in der Medizintechnik“ vom 11. bis 13. September 2023, Großraum Zürich und Luzern**

##### **Markterkundungsreise für Anbieter, Dienstleister und Start-ups aus Baden-Württemberg**

Die Schweiz gilt als einer der weltweit wichtigsten Märkte für Medizintechnik. Viele Unternehmen setzen gezielt auf den Produktionsstandort Schweiz. Hohe Spezialisierung, Präzision, Qualität und Verlässlichkeit sind charakteristisch. Die Nähe zu Start-ups, globalen Playern und führenden Hochschulen sowie die hohe Dichte an Unternehmen über die gesamte Wertschöpfungskette machen die Schweiz zu einem attraktiven und einzigartigen Markt für Medizintechnik.

Die Reise soll baden-württembergischen Lösungsanbietern den Zugang zu besonders auftragsstarken Marktsegmenten der Medizintechnik in der Schweiz ermöglichen. Zu diesen zählen insbesondere Tech Health, eHealth, personalisierte Gesundheit und Gesundheitslogistik.

Geplant ist zunächst ein zweitägiges branchenspezifisches Fachprogramm. Dieses beinhaltet umfassende Informationen zum Markt Schweiz, zur Branche Medizintechnik und zu möglichen Geschäftschancen in den Schwerpunktfeldern, Besuche von renommierten, innovativen Unternehmen, Forschungs- und Entwicklungseinrichtungen mit der Möglichkeit zu Expertengesprächen und zum fachlichen Austausch sowie eine Netzwerkveranstaltung. Das Reiseprogramm konzentriert sich aufgrund der Sitze wichtiger Unternehmen, Institutionen und Branchenakteure auf die Standorte Zürich, Großraum Zürich mit Baar, Cham und Nottwil. Anschließend ist ein Besuch der Fachmesse Swiss Medtech Expo mit individuellen Kooperationsgesprächen zwischen den Teilnehmenden aus Baden-Württemberg und Unternehmen sowie Branchenakteuren aus der Schweiz in Luzern geplant.

Teilnahmeentgelt:

Der geförderte Teilnahmepreis beträgt pro Person 687 Euro zzgl. MwSt. und enthält Verpflegung, Transfers im Rahmen des Programms sowie Betreuung durch AHK/IHK-Mitarbeiter/-innen. Bitte beachten Sie, dass Unterkunft und An- und Abreise nicht im Preis enthalten und individuell zu organisieren sind. Eine Hotelempfehlung wird gerne auf Wunsch bereitgestellt.

**Detaillierte Informationen und Anmeldung:** <https://www.ihk-exportakademie.de/Schweiz-2023>

## Irland: Geschäftsanhaltungsreise zum Thema „Offshore/Onshore- Windkraftprojekte“ vom 12. bis 14. Juni 2023 nach Dublin

### Geschäftsmöglichkeiten bei Irlands Windkraftanlagen Off- und Onshore

Die baden-württembergischen IHKS organisieren mit der AHK Irland eine Geschäftsanhaltungsreise nach Irland vom 12. bis 14. Juni 2023: Wir bieten baden-württembergischen Lösungsanbietern fundierte Einblicke in den Windkraftsektor Irlands und den Zugang zu möglichst vielen irischen Off- und Onshore-Projekten in nur drei Tagen.

Irland verfügt mit über die besten Energiressourcen der Welt und ist weltweit führend bei der Integration variabler erneuerbarer Stromquellen in seinem Netz. Das Land hat sich das ehrgeizige Ziel gesetzt, bis 2030 seine Gewinnung aus erneuerbaren Energien auf 80 Prozent zu verdoppeln. Die Windkapazität in Irland ist mit die größte der Erde und übersteigt mit geschätzten 70 GW den inländischen Energiebedarf von rund 5 GW bei Weitem. Mittelfristig möchte Irland eine Energieexportindustrie aufbauen.

Die irische Industrie ist sich bewusst, dass weiteres Expertenwissen nötig ist, um den angestrebten Ausbau des Sektors in hoher Geschwindigkeit voranzutreiben. Dies gilt insbesondere für die Entwicklung von Offshore-Windkraft in großem Maßstab, wobei besonders deutsche Qualität bei Technologie- und Dienstleistungsanbietern in Irland hohes Ansehen genießt.

Durch die Expertise und Unterstützung der AHK Irland auf diesem Gebiet können individuelle B2B-Gespräche mit nach Ihren Vorgaben ausgewählten, potenziellen irischen Geschäftspartnern stattfinden (und somit bei der Erfüllung der irischen Ziele helfen).

#### Zielgruppe

Die Reise richtet sich an baden-württembergische Zulieferer aus den Sektoren:

- Bau und Konstruktion von Off- und Onshore-Windkraftanlagen
- Offshore Floating Systemen

Sowie Anbietern von:

- Baumaterialien und Konstruktionsbauteilen für Windkraftanlagen
- Materialhersteller für Windkraftanlagen, Generatoren, Wartung und Instandhaltung von Windkraftanlagen, Spezialwerkzeuge für Windkraftanlagen, Softwarelösungen und Steuerungstechnik für Windkraftanlagen, Energiespeicherlösungen, Ersatzteile und Zubehör

Zahlreiche Windkraftprojekte stehen vor der Ausführung

Ziel ist es baden-württembergische Unternehmen, die wegen der großen Marktpotenziale der Windkraft, verstärkt in diese Branche zuliefern wollen, beim Erschließen der Geschäftspotenziale in Irland zu unterstützen. Beispielsweise können durch das Zusammenführen mit potenziellen Vertriebspartnern, Leistungspräsentationen vor Generalunternehmen, Geschäftspotenziale in Gesprächen mit Projektierern und Genehmigungsbehörden über anstehende und geplante Projekte durchgeführt werden. Tragen Sie mit Ihren Lösungen beim Ausbau von Irlands Off- und Onshore Windkraftanlagen bei. Stellen Sie Ihre innovativen Produkte und Dienstleistungen bei potenziellen irischen Geschäftspartnern sowie Vertretern aus Wirtschaft, Politik und Verbänden vor.

Teilnahmeentgelt: Der Teilnahmepreis für Unternehmen aus Baden-Württemberg beträgt pro Person 940 Euro zzgl. Mehrwertsteuer.

**Detaillierte Informationen und Anmeldung:** <https://www.ihk-exportakademie.de/irland-2023>

## RECHTS-, ZOLL- UND VERFAHRENSVORSCHRIFTEN

### Neue Importvorgaben im UK

(DIHK) Die britische Regierung hat am 05.04.2023 eine sechswöchige Konsultation zum neuen [Border Target Operating Model](#) veröffentlicht, das einen neuen Ansatz für Sicherheitskontrollen bei allen Einfuhren sowie gesundheitspolizeiliche und pflanzenschutzrechtliche Kontrollen an den britischen Grenzen vorgeschlägt. Diese sollen in drei Etappen eingeführt werden:

#### 31.10.2023

Ausfuhrgesundheitszeugnisse und Pflanzengesundheitszeugnisse werden für tierische und pflanzliche Erzeugnisse mit mittlerem Risiko eingeführt, die aus der EU nach Großbritannien eingeführt werden.

#### 31.01.2024

Einführung von Dokumentenprüfungen sowie Warenkontrollen an der Grenze für tierische und pflanzliche Erzeugnisse mit mittlerem Risiko, die aus der EU nach GB eingeführt werden. Das Border Target Operating Model wird für Einfuhren aus dem Rest der Welt eingeführt. Gesundheitsbescheinigungen für Waren mit geringem Risiko und eine Voranmeldung für Pflanzen und Pflanzenerzeugnisse mit geringem Risiko sind nicht mehr erforderlich

#### 31.10.2024

Sicherheitserklärungen sind für EU-Einfuhren erforderlich. Parallel dazu wird durch die Nutzung des Single Trade Windows des Vereinigten Königreichs die Duplizierung von Voranmeldedatensätzen soweit wie möglich beseitigt.

### Zollaussetzungen / Zollkontingente: Neu-Anträge aller EU-Mitgliedstaaten – Runde 01.01.2024

Das Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz (BMWK) informiert, dass im Rahmen der halbjährlichen Verhandlungsrunden zu autonomen Zollaussetzungen/Zollkontingenten bald die Sitzungen der EU-Kommission und der EU-Mitgliedstaaten zu den Anträgen über die Maßnahmen, die zum 01.01.2024 wirksam werden sollen, beginnen. Eine unverbindliche Übersichtsliste der in dieser Verhandlungsrunde aufgenommenen Anträge finden Sie auf der BMWK-Webseite unter der Rubrik - "[AZZ: Neu- und Änderungsanträge, aktuelle Verhandlungen](#)" im Absatz „Anträge aller Mitgliedstaaten an die EU-Kommission“.

Bitte beachten Sie, dass die in dieser Liste enthaltenen Angaben (Tarifnummer, Warenbezeichnungen) vorläufig sind und erforderlichenfalls angepasst werden.

Eine Kontaktaufnahme mit dem Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz, Referat VA5 ([buero-VA5@bmwi.bund.de](mailto:buero-VA5@bmwi.bund.de)), wird empfohlen, wenn – z.B. potenzielle Hersteller – nicht ausschließen können, dass sie durch eine allgemeinere Fassung der Warenbeschreibung negativ betroffen sein könnten.

Das BMWK bittet um Unterrichtung der Wirtschaftsbeteiligten im Hinblick auf eine mögliche Produktion dieser Waren in Deutschland.

Wirtschaftliche Einwände gegen Neuanträge können bis **spätestens Anfang Juni 2023** – kurz vor der zweiten Sitzung der ETQG – beim BMWK eingereicht werden (an: [buero-VA5@bmwi.bund.de](mailto:buero-VA5@bmwi.bund.de)).

Für bestehende Maßnahmen endet die Frist für wirtschaftliche Einwände bereits **Anfang Mai 2023**.

## EU-NACHRICHTEN

### Starke Regionen wollen Zukunftsfähigkeit Europas stärken

Im Rahmen der „Vier Motoren für Europa“ arbeitet das Land mit anderen wirtschafts- und innovationstarken Partnern zusammen. Die Zusammenarbeit ist ein wichtiger Treiber für die grüne und digitale Transformation und für die Stärkung der Wettbewerbs- und Zukunftsfähigkeit Europas.

„Die Zusammenarbeit Baden-Württembergs mit anderen wirtschafts- und innovationstarken Partnern, unter anderem im Rahmen der [„Vier Motoren für Europa“](#), ist ein wichtiger Antrieb für die grüne und digitale Transformation und für die Stärkung der Zukunftsfähigkeit der Europäischen Union (EU) insgesamt“, sagte Ministerpräsident [Winfried Kretschmann](#) am Dienstag, 28. März 2023, im Anschluss an das Kabinett.

Gemeinsam in Brüssel als starke Stimme gehört werden

[Baden-Württemberg hat am 20. März 2023 in Lyon die Präsidentschaft der „Vier Motoren für Europa“ von Auvergne-Rhône-Alpes übernommen.](#) „Etwa ein Jahr lang ist Baden-Württemberg nun für die Steuerung des Netzwerks verantwortlich. Ich freue mich ganz besonders, mit unserem [Arbeitsprogramm \(PDF\)](#) Impulse für die Zusammenarbeit zu setzen“, so der Staatssekretär für politische Koordinierung und Europa, [Florian Hassler](#). „Für uns ist das eine tolle Chance, wichtige Themen gemeinsam mit unseren Partnern voranzubringen – auch auf europäischer Ebene. Denn das ist die Grundidee der Vier Motoren: Gemeinsam in Brüssel als starke Stimme wirtschaftsstarker Regionen gehört zu werden.“ Eine besondere Stärke der Zusammenarbeit des Landes mit den Regionen Auvergne-Rhône-Alpes, Katalonien und der Lombardei sei es, dass nicht nur Baden-Württemberg Positionen formuliere, sondern auch vergleichbar starke Regionen anderer Mitgliedstaaten ähnlich gelagerte Interessen mit nach Brüssel tragen und man für gemeinsame Anliegen so mehr Gehör finde, so Florian Hassler.

Wirtschaftsstaatssekretär [Dr. Patrick Rapp](#) ergänzte: „Die buchstäbliche Zugpferdfunktion innerhalb Europas, die die Vier Motoren als Regionen mit starker industrieller Basis innehaben, ist für die Zukunft nur gewährleistet, wenn jetzt die entscheidenden Weichen für anstehende Transformationsprozesse auf EU-Ebene richtig gestellt werden. Darauf müssen die Vier Motoren gemeinsam hinwirken.“

#### Transformation als Schwerpunkt des Präsidentschaftsprogramms

Das Präsidentschaftsprogramm steht unter dem Leitthema: „New Economic Perspective (Neue wirtschaftliche Perspektive). Transformation als Chance für die Zukunftsfähigkeit unserer Regionen“. Im Fokus stehen dabei die Themen Transformation der Wirtschaft, technologischer Wandel und Verminderung des Kohlenstoffdioxid-Ausstoßes. „Störung globaler Lieferketten, Energiekrise, starke Preisanstiege – die aktuelle Situation stellt Europas Wettbewerbsfähigkeit gegenüber anderen Regionen in der Welt, wie den USA und China, vor große Herausforderungen. Dies alles in einer Zeit, in der sich die Wirtschaftsregionen ohnehin durch die grüne und digitale Transformation im Wandel befinden“, so Florian Hassler. Gerade aus diesem Grund wolle man die Themen in den Fokus stellen und als Gestalter Innovations- und Wachstumschancen identifizieren und voranbringen. Besondere Zielgruppe sind Start-ups und junge Unternehmen, da gerade dort großes Innovationspotenzial besteht.

#### Förderpolitik und Beihilfe-Regelungen anpassen

„Für Baden-Württemberg als hochinnovativer Industriestandort im Herzen Europas sind zwei Dinge besonders wichtig. Einerseits müssen wir die Wettbewerbsfähigkeit der EU auf den Weltmärkten stärken und nicht nur innerhalb des Binnenmarktes. Und: Damit Europa als Wirtschafts- und Innovationsstandort zukunftsfähig bleibt, müssen gerade auch die starken Industrieregionen, die vor großen Herausforderungen bei der Transformation ihrer Wirtschaft stehen, gezielt und wirkungsvoll unterstützt werden. Wir müssen auch die Starken stärken“, sagte Ministerpräsident Winfried Kretschmann.

Die aktuelle Novelle des [EU-Beihilferechts](#) im Zusammenhang mit dem Inflation Reduction Act sei laut Europastaatssekretär Florian Hassler ein gutes Beispiel: Unternehmensansiedlungen können vor allem nur dann mit Beihilfen unterstützt werden, wenn diese Ansiedlungen in strukturschwachen Gebieten stattfinden. Europas Innovationszentren seien weiterhin benachteiligt und großem Transformationsdruck ausgesetzt. Es wäre in der aktuellen Situation ein schwerwiegender Fehler, wenn die EU ihr Augenmerk für Förderungen weiterhin vorrangig auf schwächere Regionen richten würde, so Staatssekretär Dr. Patrick Rapp und weiter: „Die Vier Motoren und andere Industrieregionen benötigen für die jetzt notwendigen Transformationsprozesse die Möglichkeit für gezielte Förderungen und damit einhergehende flexiblere Beihilferegelungen. Denn um Wohlstand und Freiheit bewahren zu können, ist Europa weiterhin auf eine starke industrielle Basis angewiesen. Nur gemeinsam sind wir in Europa stark und in der Lage, den aktuellen multiplen Krisen Paroli zu bieten.“

### **Große Zustimmung für Präsidentschaftsprogramm des Landes**

Bei der feierlichen Übergabe in Lyon stellten Staatssekretär Florian Hassler und Staatssekretär Dr. Patrick Rapp die Schwerpunkte der baden-württembergischen Präsidentschaft vor und stießen damit bei ihren Pendanten aus den Vier Motoren-Regionen auf große Zustimmung. Überzeugt habe vor allem die Verknüpfung von grüner Transformation und wirtschaftlicher Stärke sowie die geteilte Überzeugung, dass die Präsenz der Vier Motoren in Brüssel weiter gestärkt werden müsse, so Florian Hassler. „Deutlich zu spüren war der Wille aller Vier Motoren-Vertreter, die gemeinsamen Herausforderungen als Ansporn zu sehen, gemeinsam voranzugehen und auch hier Vorreiter zu sein. Diese Motivation und Energie wollen wir mit in unser Präsidentschaftsjahr tragen. Nun freuen wir uns, die Ärmel hochzukrempeln und mit voller Kraft in die Umsetzung zu gehen.“

„In Lyon konnten wir einem vielversprechenden Projekt der Vier Motoren-Zusammenarbeit weiter den Rücken stärken, dem „Business Passport“, so Wirtschaftsstaatssekretär Dr. Patrick Rapp. Er erlaube es, dass Unternehmen, die sich beispielsweise für den Aufbau von Geschäftsbeziehungen oder Ansiedlungen in einer Partnerregion interessieren, schnelle und passgenaue Angebote bekommen. Möglich werde dies durch kurze Wege zwischen den Außenwirtschaftsagenturen, bekannte Ansprechpartner und ein umfassendes Netz an Kontakten. „Mit der Unterzeichnung eines Letter of Intent haben die vier Außenwirtschaftsagenturen in Lyon ihr Engagement bekräftigt. Und wir wollen diesen Business Passport im nächsten Jahr gemeinsam weiter mit Leben füllen“, so Dr. Patrick Rapp.

### **Weitere Veranstaltungen im Rahmen der Vier-Motoren-Präsidentschaft**

Ein Erfolgsrezept der baden-württembergischen Präsidentschaft soll sein, Synergien mit bestehenden, erfolgreichen Formaten zu schaffen, so Europastaatssekretär Florian Hassler. Dies bedeutet zum Beispiel, dass der Staatssekretär bei seinen Reisen und Veranstaltungen in Brüssel regelmäßig auch die Pendanten aus den Vier-Motoren-Partnerregionen einlädt oder mit ihnen im Rahmen der [„Automotive Regions Alliance“](#) gemeinsam Akzente setzt. Auch Veranstaltungen der anderen beteiligten Ministerien im Land – wie zum Beispiel die [Start-up BW Night](#) des Wirtschaftsministeriums, der [Ressourceneffizienz- und Kreislaufwirtschaftskongress](#) des Umweltministeriums oder ein [Jugendworkcamp](#) des Kultusministeriums – werden genutzt und für die Partnerregionen geöffnet, so Hassler.

### **Vier Motoren für Europa**

Die „Vier Motoren für Europa“ sind ein von Baden-Württemberg im Jahre 1988 initiiertes interregionales Netzwerk. Hier arbeiten mit Auvergne-Rhône-Alpes, Katalonien, der Lombardei und Baden-Württemberg vier wirtschafts- und innovationsstarke Partner zusammen. Die vier Regionen repräsentieren rund 37 Millionen Einwohnerinnen und Einwohner und erwirtschaften circa neun Prozent des Europäischen Bruttoinlandsprodukt (1,249 Milliarden Euro: Stand 2018).

Mehr Informationen zu den „Vier Motoren für Europa“ finden Sie unter [www.4motors.eu](http://www.4motors.eu).

Quelle: Staatsministerium Baden-Württemberg

### **[Vier Motoren für Europa:](#)**

### **[Neues Pilotprojekt zur Stärkung der internationalen Zusammenarbeit](#)**

Mit Unterzeichnung einer Absichtserklärung entwickelt BW\_i gemeinsam mit ihren Partnern ein innovatives Dienstleistungspaket für KMU unter dem Namen „4 Motors for Europe – Business Passport“.

Baden-Württemberg International (BW\_i) und ihre Partneragenturen [Auvergne-Rhône-Alpes Entreprises](#), [Agència per la Competitivitat de l'Empresa \(Catalonia Trade and Invest\)](#) und [Agenzia italiana per l'internazionalizzazione – Promos Italia S.c.r.l.](#) erklärten am 20. März 2023, dass sie das im Rahmen der "Vier Motoren für Europa" ins Leben gerufene Pilotprojekt "Business Passport" gemeinsam weiterentwickeln wollen. Ziel dieser Vereinbarung ist es, die internationale Entwicklung kleiner und mittelständischer Unternehmen (KMU) in den Regionen Baden-Württemberg, Auvergne-Rhône-Alpes, Katalonien und Lombardei zu fördern.

Seit 2020 haben die Parteien ihre jeweiligen Dienstleistungen für KMU kontinuierlich verglichen und eine Reihe von Maßnahmen identifiziert, die im Rahmen des Projekts zusammengeführt werden könnten, darunter die Einrichtung einer einheitlichen Kontaktstelle durch jede Agentur zur Unterstützung der KMU sowie eine Erfolgsbewertung der Initiative.

#### **Konkret könnte die Förderung der Zusammenarbeit wie folgt aussehen (Beispiel):**

Ein baden-württembergisches Unternehmen mit Internationalisierungswunsch kontaktiert BW\_i, woraufhin BW\_i die Bedürfnisse des Unternehmens identifiziert und bei ihren Partnerregionen Kooperationskontakte anfragt. Die Partnerregionen prüfen in ihren Ökosystemen geeignete Partner, Zulieferer und Kunden und übermitteln diese Informationen zurück an BW\_i. BW\_i gibt die Informationen an die Firma weiter und stellt bei Interesse den Kontakt zwischen dem Unternehmen und dem identifizierten Kooperationspartner her.

#### **Über die „Vier Motoren für Europa“**

Am 9. September 1988 schlossen die Regionen Auvergne-Rhône-Alpes, Baden-Württemberg, Katalonien und Lombardei einen Kooperationsvertrag, der das Netzwerk der "Vier Motoren für Europa" ins Leben rief. Unter den verschiedenen Arbeitsgruppen, die eingerichtet wurden, zielt die Gruppe "Wirtschaft" darauf ab, permanente Informationskanäle und den Austausch von Best Practices im Bereich der Wirtschaftsförderungspolitik zu schaffen. Um die Zusammenarbeit in diesem Bereich und insbesondere mit den KMU zu verstärken, haben die vier Regionen die für Wirtschaftsentwicklung, Innovation und ausländische Investitionen zuständigen Agenturen gebeten, gemeinsam eine Pilotinitiative zu entwickeln, die den Unternehmen Unterstützung bei der Erkundung von Geschäftsmöglichkeiten in den Partnerregionen bieten soll. Weitere Informationen unter <https://www.4motors.eu/de/>

**Ansprechpartner:** Baden-Württemberg International, Stuttgart, Marian Kern, Internationalisierung, Tel. 0711 22787-66, E-Mail: [marian.kern@bw-i.de](mailto:marian.kern@bw-i.de)

Quelle: Baden-Württemberg International

## **Europaparlament stimmt für Verordnung über entwaldungsfreie Produkte**

(DIHK) Am 19.04.2023 hat das Europaparlament die Verordnung über entwaldungsfreie Produkte angenommen. Unternehmen dürfen somit Produkte nur noch dann in der EU verkaufen, wenn Lieferanten eine Sorgfaltserklärung abgegeben haben. Sie bestätigt, dass das jeweilige Produkt weder von einer Fläche stammt, die nach dem 31.12.2020 abgeholzt wurde, noch zur Schädigung von Wäldern geführt hat. Unternehmen müssen auch nachweisen, dass diese Produkte den einschlägigen Rechtsvorschriften des Erzeugerlandes entsprechen. Das bedeutet, dass die Menschenrechte und die Rechte der betroffenen indigenen Völker geachtet werden müssen. Unter die neuen Rechtsvorschriften fallen Rinder, Kakao, Kaffee, Palmöl, Soja und Holz, Kautschuk, Holzkohle, Druckerzeugnisse und einige Palmölderivate einschließlich der Produkte, die diese Rohstoffe enthalten, mit ihnen gefüttert oder aus ihnen hergestellt wurden (wie Leder, Schokolade und Möbel). Die EU-Kommission stuft innerhalb von 18 Monaten nach Inkrafttreten der Verordnung Länder oder Teile als Länder mit geringem, normalem oder hohem Risiko ein. Wie stark die Marktteilnehmer kontrolliert werden, richtet sich nach dem Risikoniveau des jeweiligen Landes. Die

Verordnung tritt 20 Tage nach Veröffentlichung im Amtsblatt der EU in Kraft. Vorher muss noch der Rat der EU zustimmen.

Zum angenommenen Verordnungstext gelangen Sie hier:

[https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2023-0109\\_DE.pdf](https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2023-0109_DE.pdf)

## KOOPERATIONEN/GESCHÄFTSPARTNERVERMITTLUNG

### **Außenwirtschaftsportal iXPOS**

Das Außenwirtschaftsportal iXPOS bietet mit der Export Community eine Geschäftskontaktbörse für in- und ausländische Unternehmen. Potenzielle Geschäftspartner lassen sich über verschiedene Suchkriterien wie Branchen, Zielmärkte und der gewünschten Kooperationsart finden. Außerdem können eigene Geschäftswünsche eingestellt werden.

Weitere Informationen: [www.ixpos.de](http://www.ixpos.de)

### **Auslandshandelskammern (AHKs)**

Die deutschen Auslandshandelskammern (AHKs) übernehmen auftragsbezogen die Vermittlung von kompetenten Geschäftspartnern im Ausland und bringen Sie durch umfassende, zielgruppenorientierte Recherchen beispielsweise mit potenziellen Handelsvertretern, Handelspartnern, Kunden oder Herstellern in Kontakt. Das AHK-Netz umfasst rund 120 Büros in über 80 Ländern. Diese erstellen nach individuellem Anforderungsprofil eine Vorauswahl an möglichen Kandidaten, die von den Unternehmen näher betrachtet werden. Dieser Service ist entsprechend dem Aufwand mit Kosten verbunden.

Weitere Informationen: [www.ahk.de](http://www.ahk.de)

### **Enterprise Europe Network (EEN)**

Das Enterprise Europe Network unterstützt Unternehmen bei der Suche nach Geschäftspartnern durch einen Eintrag in eine zentrale Kooperationsdatenbank. Mit dem anonymen Eintrag steht das Suchprofil rund 600 Partnerorganisationen in über 60 Ländern weltweit zur Verfügung. Zusätzlich wird die Teilnahme an Kooperationsbörsen in verschiedenen Branchen angeboten. Die IHK Schwarzwald-Baar-Heuberg ist Stakeholder des Enterprise Europe Network.

Weitere Informationen: <https://een.ec.europa.eu>

### **Geschäftschancen bei den UN-Organisationen**

Die Organisationen der Vereinten Nationen (United Nations - UN) kaufen für Ihre Büros und Aktivitäten weltweit Waren und Dienstleistungen über Ausschreibungen ein. Um deutschen Unternehmen die Geschäftsanbahnung zu erleichtern, haben die Auslandshandelskammern (AHKs) in New York, Kopenhagen und Mailand mit Unterstützung des Bundeswirtschaftsministeriums (BMWi) Informationsstellen eingerichtet. Ziel ist es, die Zahl der Verträge, die an deutsche Unternehmen vergeben werden, auf lange Sicht zu erhöhen.

Weitere Informationen finden Sie auf dem AHK Internetportal UN-Procurement:  
<https://unprocurement.de/>

## ANLAGEN

Impressum

<b>Copyright</b>	Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Ein Nachdruck – auch auszugsweise – ist nur mit ausdrücklicher, schriftlicher Genehmigung des Herausgebers gestattet.
<b>Herausgeber</b>	Industrie- und Handelskammer Schwarzwald-Baar-Heuberg Albert-Schweitzer-Str. 7   78052 Villingen-Schwenningen Telefon: 07721 922-0   E-Mail: <a href="mailto:info@vs.ihk.de">info@vs.ihk.de</a> <a href="http://www.ihk.de/sbh">www.ihk.de/sbh</a>
<b>Redaktion</b>	Ingrid Schatter und Jörg Hermle (Geschäftsbereich International)
<b>Stand</b>	Februar 2023
<b>Bildnachweis</b>	Titelbilder: <a href="http://de.fotolia.com">de.fotolia.com</a>
<b>Hinweis</b>	<p>Die Außenwirtschaftsmittelungen (AWM) wurden unter Verwendung von Unterlagen der Germany Trade and Invest (gtai), ergänzt durch die IHK Schwarzwald-Baar-Heuberg, Fachbereich International und mit Sorgfalt recherchiert und zusammengestellt. Eine Gewähr für die Richtigkeit kann jedoch nicht übernommen werden. Die Bonität der erwähnten Firmen und Personen wurde nicht überprüft, eine Verantwortung für verlinkte Inhalte übernimmt der Herausgeber nicht.</p> <p>Die Mitteilungen erscheinen einmal monatlich, sowie mit zwei Doppelausgaben. Für unverlangt zugesandte Manuskripte wird keine Haftung übernommen.</p>

## Wichtige Hinweise

---

### Termin

11. bis 13. September 2023

### Teilnahmekosten

Der Preis für Unternehmen aus Baden-Württemberg beträgt pro Person 687,- € zzgl. MwSt.

### Enthaltene Leistungen

- Unternehmensbesuche
- Verpflegung
- Transfers im Rahmen des Programms
- Betreuung durch AHK-IHK-Mitarbeiter/-innen.

### Nicht enthaltene Leistungen

- Individuelle An- und Abreise
- Hotelübernachtungen (Empfehlung möglich)

### Fragen zum Programm

Martina König, Telefon (+49) 761 3858-123  
martina.koenig@freiburg.ihk.de

### Veranstalter

IHK-Exportakademie GmbH, Jägerstraße 30,  
70174 Stuttgart

### Anmeldung

[www.ihk-exportakademie.de/Schweiz-2023](http://www.ihk-exportakademie.de/Schweiz-2023)

**Anmeldeschluss:** 16. Juni 2023

### Projektleitende IHK

IHK Südlicher Oberrhein, Bismarckallee 18–20,  
79098 Freiburg im Breisgau

IHK Hochrhein-Bodensee, Reichenaustraße 21,  
78467 Konstanz

Wir empfehlen den Abschluss einer Reiserücktritts-,  
Reisekranken- und Unfallversicherung.

Einreisebestimmungen finden Sie unter:  
[www.auswaertiges-amt.de](http://www.auswaertiges-amt.de)



Einladung

# Zukunftsthemen in der Medizintechnik

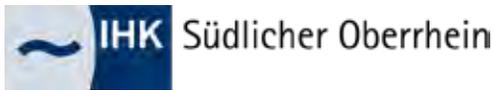
Tech Health, eHealth, personalisierte Gesundheit  
und Gesundheitslogistik

**11. bis 13. September 2023 in der Schweiz**

Die Schweiz gilt als einer der weltweit wichtigsten Märkte für Medizintechnik. Viele Unternehmen setzen gezielt auf den Produktionsstandort Schweiz. Hohe Spezialisierung, Präzision, Qualität und Verlässlichkeit sind charakteristisch. Die Nähe zu Start-ups, globalen Playern und führenden Hochschulen sowie die hohe Dichte an Unternehmen über die gesamte Wertschöpfungskette machen die Schweiz zu einem attraktiven und einzigartigen Markt für Medizintechnik.

Ein zweitägiges branchenspezifisches Fachprogramm beinhaltet umfassende Informationen zum Markt Schweiz, zur Branche Medizintechnik und zu möglichen Geschäftschancen in den Schwerpunktfeldern, Besuche von renommierten, innovativen Unternehmen, Forschungs- und Entwicklungseinrichtungen mit der Möglichkeit zu Expertengesprächen und zum fachlichen Austausch sowie eine Netzwerkveranstaltung.

Anschließend ist ein Besuch der Fachmesse **Swiss Med-tech Expo** mit individuellen Kooperationsgesprächen in Luzern geplant.



### Montag, 11. September 2023

- Individuelle Anreise
- Welcome und Briefing
- Fachinformationen: Medizintechnik in der Schweiz und am Wirtschaftsstandort Großraum Zürich
- Universitäre Forschung und Entwicklung / Technische Hochschule Fokus Gesundheitswissenschaft und Technologie
- Besuch Technopark Zürich Fokus Medizintechnik
- Netzwerk-Abend mit Schweizer Branchenakteuren

### Dienstag, 12. September 2023

- Unternehmensbesuch Fokus Medizintechnik
- Besuch Klinik Fokus eHealth
- Besuch Spezialklinik und Unternehmensbesuch Fokus personalisierte Gesundheit

### Mittwoch, 13. September 2023

- Optional: Besuch Fachmesse „Swiss Medtech Expo“, Guided Tour, individuelle Standbesuche, Kooperationsgespräche
- Individuelle Abreise

Die Besuche umfassen jeweils Einblicke in den Markt und die jeweiligen Fokusthemen, den fachlichen Austausch mit Experten, geführte Rundgänge und die Vorstellung von Best Practices.

SAVE THE DATE

German-Bulgarian Economic Forum

# Nearshoring & Diversification Back to EU

## DATE

29th of June 2023  
09:00 AM

## VENUE

International  
Congress Center  
Burgas (ICCB)

## LANGUAGE

Bulgarian/  
German

## SOCIAL MEDIA

 /ahkbulgarien  
 /ahkbulgarien  
 @AHKBulgarien

Die Deutsch-Bulgarische Industrie- und Handelskammer (DBIHK = AHK Bulgarien) ist die größte bilaterale Kammer in Bulgarien und die einzige, die 2004 auf der Grundlage eines Regierungsabkommens zwischen der Republik Bulgarien und der Bundesrepublik Deutschland gegründet wurde. Derzeit sind 600 deutsche, bulgarische und internationale Unternehmen Mitglieder der DBIHK und sie tragen zur Entwicklung und Vertiefung der Wirtschaftsbeziehungen zwischen den beiden Ländern bei.

Zur Weiterentwicklung der Wirtschaftskooperation zwischen Bulgarien und Deutschland plant die DBIHK ein **deutsch-bulgarisches Wirtschaftsforum zum Thema: „Nearshoring and**

diversification back to EU“ am 29. Juni 2023 (Donnerstag) an der Schwarzmeerküste in Burgas durchzuführen.

**Ziel der Veranstaltung ist es, Bulgarien als einen attraktiven Standort für deutsche und europäische Investoren zu positionieren und die deutsch-bulgarischen Wirtschaftszusammenarbeit zu intensivieren.**

In diesem internationalen und europäischen Kontext kann Bulgarien vom Prozess der Verkürzung der Lieferketten (Nearshoring) profitieren, und es ist wichtig, dass das Land sein Potenzial zur Erhöhung der Präsenz in den europäischen Lieferketten unter Beweis stellt. Auf der Veranstaltung werden auch die Best practices großer deutscher Unternehmen vorgestellt, die ihre Tätigkeit in Bulgarien erfolgreich ausbauen.

**Zu den Ehrengästen der Veranstaltung gehören die Botschafterin der Bundesrepublik Deutschland in Bulgarien, I.E. Frau Irene Plank, und der Präsident von der DBIHK, Herr Tim Kurth. Als Gäste des Events werden noch weitere hochrangige Vertreter der Politik und der Wirtschaft erwartet. Schirmherr der Veranstaltung ist der Oberbürgermeister von Gemeinde Burgas, Herr Dimitar Nikolov.**

#### **Vorprogramm\*:**

9:00 - 9:30	Einlass   Registrierung
9:30 - 10:00	Opening session – Begrüßungsreden
10:00 - 10.15	Keynote speech, Herr Dimitar Nikolov, Oberbürgermeister von Gemeinde Burgas (tbc)
10.15 - 11:00	Panel 1 - "Bulgarien als geeigneter Nearshoringstandort in Europa. Entwicklung der bilateralen Wirtschaftsbeziehungen zwischen Bulgarien und Deutschland"
11:00 - 11:15	Kaffepause
11:15 - 12:00	Panel 2 - "Deutsche Manager in Bulgarien stellen Ihre Erfolgsgeschichten vor"
12:00 - 12:45	Panel 3 – „Diversification, technology & innovation“
12.45 - 13.00	Closing
13.00	Networking lunch

#### **\* Änderungen vorbehalten**

*Die Teilnahme an dem Forum ist **kostenfrei** (Die Teilnehmer tragen selbst die Reisekosten).*

Die Anmeldung für das Wirtschaftsforum erfolgt unter: <https://bulgarien.ahk.de/events/nearshoring-and-diversification-back-to-eu>

**Bei Rückfragen bzgl. der Durchführung der Veranstaltung wenden Sie sich bitte an:**

**Frau Katia Georgieva** - E-Mail: [katia.georgieva@ahk.bg](mailto:katia.georgieva@ahk.bg) und Mobiltelefon: +359 894 418 776 **oder**  
**Frau Ivanka Mircheva** - E-Mail: [ivanka.mircheva@ahk.bg](mailto:ivanka.mircheva@ahk.bg) und Mobiltelefon: +359 898 649 111.

## **Individualprogramm**

**Für deutsche Unternehmen, die nach Burgas reisen und am Wirtschaftsforum teilnehmen möchten, ist ein Individualprogramm vorgesehen:**

1. Beratungsgespräche mit Vertretern der Deutschen Industrie- und Handelskammer (DIHK), lokalen Industrie und Handelskammern (IHK's) und der AHK Bulgarien (**kostenfrei**) – **am 29.06.2023 (Donnerstag)** nach der Veranstaltungsende.

2. Beratungsgespräche mit **Vertretern nationaler Branchenverbänden**. Es werden bulgarische Partner entsprechend der Zielgruppe **am 29.06.2023 (Donnerstag)** nach dem Konferenzende eingeladen (**kostenpflichtig**).
3. Organisation individueller Firmenbesuche in der Region Burgas am **30.06.2023 (Freitag)**, (**kostenpflichtig**).
4. Organisation von B2B Gesprächen, **am 30.06.2023 (Freitag)**, zzgl. Fremdkosten für Dolmetscher, (**kostenpflichtig**).

Anmeldefrist: **10. Mai 2023**

**Bei Rückfragen bzgl. dem Individualprogramm und Anmeldung wenden Sie sich bitte an:**

**Herrn Tzanko Tzankov** - E-Mail: [tzanko.tzankov@ahk.bg](mailto:tzanko.tzankov@ahk.bg) und Mobiltelefon: +359 894 646 717.

# Fit for Partnership with Germany

Das Managerfortbildungsprogramm des Bundesministeriums für Wirtschaft und Klimaschutz

## Delegation: Ägypten 2023

12. bis 23. Juni 2023

Das Managerfortbildungsprogramm des Bundesministeriums für Wirtschaft und Klimaschutz (BMWK) ist ein Element der deutschen Außenwirtschaftspolitik. Seit 1998 haben mehr als 16.000 Führungskräfte und Entscheidungsträger aus 18 Ländern an dem Programm teilgenommen. Das Managerfortbildungsprogramm bietet den teilnehmenden Führungskräften die Möglichkeit, den deutschen Markt kennenzulernen, Geschäftsbeziehungen zu deutschen Unternehmen aufzubauen und langfristige Partnerschaften zu entwickeln.

Höhepunkt des Programms stellt der zweiwöchige Deutschlandaufenthalt der Teilnehmenden dar. Dieser fokussiert die direkte Erfahrung der Führungskräfte mit dem Wirtschaftsstandort Deutschland und das Aufbauen langfristiger Kooperationen.

### Ihr Gewinn: Neue Kontakte in den aufstrebenden Markt Ägypten

Dies geschieht unter anderem über themenorientierte Firmenbesuche in der Gruppe, wo die sie Praxiswissen deutscher Unternehmen aus erster Hand erwerben und Einblicke in die Innovationskraft und betriebliche Praxis erhalten. Und Sie gewinnen dabei neue Kontakte in den aufstrebenden Markt Ägypten.

Ägypten ist nach Südafrika das am stärksten industrialisierte Land Afrikas. Zentrale Branchen stellen der Bergbau, die Industrie, der Tourismus und die Landwirtschaft dar.

Das nordafrikanische Land importierte 2020 laut UN Comtrade Waren im Wert von 60,3 Milliarden US-Dollar (US\$), davon stammten 5,8 Prozent aus Deutschland. Destatis zufolge lag das Land auf Rang 46 der wichtigsten deutschen Absatzmärkte. 2020 exportierte das Land Waren im Wert von 26,8 Milliarden US\$. 2,1 Prozent davon gingen nach Deutschland - Rang 63 der wichtigsten deutschen Bezugsmärkte.

### Grundlegendes zur Delegation

Delegationsgröße: 19 Fach- und Führungskräfte

Branchen:

1. Landwirtschaft (größtenteils Bio- und teils Demeter-zertifiziert)
2. Lebensmittelverarbeitung
3. Lebensmittelhandel
4. Lebensmittellogistik

Weiteres: IT-Dienstleistungen und Ingenieurwesen

Adressierte Branchen:

1. Einzelhandel
2. Zwischenhandelnde und importierende Unternehmen
3. Lebensmittelverarbeitung
4. Kosmetikindustrie

Weiteres: IT-Branche, Logistik

## Ihre Ansprechpersonen:

### **Daniel Richardt**

IHK-Exportakademie GmbH  
Internationales Projektmanagement  
T: +49(711)2005-1578  
E: [daniel.richardt@ihk-exportakademie.de](mailto:daniel.richardt@ihk-exportakademie.de)

### **Elke Böhm**

IHK-Exportakademie GmbH  
Internationales Projektmanagement  
T: +49(711)2005-1397  
E: [elke.boehm@ihk-exportakademie.de](mailto:elke.boehm@ihk-exportakademie.de)

### **Gunnar Adams**

IHK-Exportakademie GmbH  
Internationales Projektmanagement  
T: +49(711)2005-1349  
E: [gunnar.adams@ihk-exportakademie.de](mailto:gunnar.adams@ihk-exportakademie.de)

Das Managerfortbildungsprogramm ist ein  
Instrument der internationalen Kooperation des



Das Managerfortbildungsprogramm wird im Auftrag des Bundes-  
ministeriums für Wirtschaft und Klimaschutz durchgeführt von



# Fit for Partnership with Germany

Managerfortbildungsprogramm des  
Bundesministeriums für Wirtschaft und Klimaschutz mit  
der Arabischen Republik Ägypten

**Profile der teilnehmenden Unternehmen**

#	Vorname	Nachname	Position	Unternehmen	Internetseite	Produkte
1	Reham	Fouda	Vice Chairman	Ethmar green for agricultural and animal development	<a href="http://www.ethmargreen.com">www.ethmargreen.com</a>	Unterschiedliche Arten von Datteln und Oliven
2	Ahmed	Bushnaq	Executive Director   CEO	Recipe for Seasoning Mix	<a href="http://www.recipe-eg.com">www.recipe-eg.com</a>	Vielfältige Gewürze und Saucen
3	Abdelrahman	Sayed	Export Manager	Alshark for general import and export	<a href="http://www.alsharkherbs.com">www.alsharkherbs.com</a>	Vielfältige Kräuter und Öle, insbesondere Kamille, Geranium Öl und Basilikum Linalool Öl
4	Fairouz	Elsayed	General Manager	Fairouz Land for Agricultural Investment	<a href="http://www.fairouzlandeg.com">www.fairouzlandeg.com</a>	Unterschiedliche Arten von Erdnüssen
5	Mohammed	Moustafa	CEO and founder	Acago company	<a href="http://www.aca-go.com">www.aca-go.com</a>	Oliven, Chilli-Schoten, Paprika-Schoten und Mixed Pickles
6	Haithem	Mohamed	Owner	Green for Export and Trading Agencies	<a href="http://www.greenproducts.com.eg/en/">www.greenproducts.com.eg/en/</a>	Frisch- und Tiefkühlware, insbesondere Früchte und Gemüse, sowie Fruchtsäfte
7	Salma	Ahmed	Export Manager	Pure foods	<a href="http://www.purefoods.info">www.purefoods.info</a>	Tiefkühlware, insbesondere Erdbeeren und Artichoken
8	Riham	El-Aasar	General Manager	Update for Food Processing Import and Export	<a href="http://www.moms-food.com">www.moms-food.com</a>	Verschiedene Fruchtsäfte, Marmeladen, Dips, Saucen und Pasten
9	KARIM ISMAIL	ABDELHAMID ISMAIL	CHAIRMAN	SCORE GRASS FOR INDUSTRY & INVESTMENT	<a href="http://www.scoregrass.com">www.scoregrass.com</a>	Kunstrasen, Acryli, Tratan, SBR und Gummi
10	Mohamed	El Anwar	General manager	Isis For Food Processing	<a href="http://www.isisorganic.com">www.isisorganic.com</a>	Vielfältige Gewürze, Datteln, Honig und Öle, Demeterzertifiziert
11	Wahdan	Nabil Mohamed Moursy	Export Manager	Morsi Co ,for produce and export herbs and spices	<a href="http://www.almorsico.com">www.almorsico.com</a>	Vielfältige Gewürze und Kräuter
12	Abdelrahman	Zahran	Vice Chairman & Export Director	Birds Cage for Food Products	<a href="http://www.bcfegypt.com">www.bcfegypt.com</a>	Verschiedene Fruchtsäfte, Marmeladen, Salatdressings und Dips
13	Mohamed	Zaki	Business Development Director	Safe Herbs & Spices	<a href="http://www.safeherbsco.com">www.safeherbsco.com</a>	Vielfältige Gewürze, insbesondere Sesam, Schwarzkümmel und Kamille, Zertifiziert nach Demeter und Naturland
14	Reham	abd elkrim	Export Manager	frosty foods for export	<a href="http://www.frost-foods.com">www.frost-foods.com</a>	Tiefkühlware, insbesondere Erdbeeren, Brokkoli und Molokhia
15	Dalia	Gohary	Pr.customer service and office manager	Orion for food industries	<a href="http://www.orionfood.com">www.orionfood.com</a>	Tiefkühlware, insbesondere Erdbeeren (IQF)
16	Hussein	Zidan	COO	Horus Logistics Solutions (HL-Solutions)	<a href="http://www.hl-sol.com">www.hl-sol.com</a>	Abfertigung und Transport internationaler Fracht
17	SAID	EL SOROGI	Owner of Nile pack company	Nile Pack	<a href="http://www.nilepack.net">www.nilepack.net</a>	Transportverpackungen
18	Mostafa	Zidan	Director	Digital Transformation Solution	<a href="http://www.dts-egypt.com">www.dts-egypt.com</a>	CCM, CXM, CJM, ECM, CM und andere Software-Lösungen
19	Lilian	Melek	Training & Events Manager	Food Export Council - FEC	<a href="http://www.feceg.com">www.feceg.com</a>	Branchenverband



Ethmar green for agricultural and animal development  
72 El Banafseg 6, New Cairo 1, Cairo, Egypt  
[www.ethmargreen.com](http://www.ethmargreen.com)  
Contact Person: Mrs. Reham Fouda  
[rehamfouda@ethmargreen.com](mailto:rehamfouda@ethmargreen.com)

## Product portfolio and services

Standing on solid grounds of quality and integrity, Ethmar Green continues to occupy a strategic position in an extremely competitive environment.

Tracing an interesting journey that began in 2014 as a start-up agency in the remote deserts of Siwa Oasis, sees us as a major player in today's Premium Date market across the globe offering a wide variety of date based merchandise in addition to our endeared Olive Oil production line.

This magnificent journey doesn't end here. With large investment in innovative technology, vigorous advertisement and sales campaigns, and the continuous opening of increasingly prosperous distribution channels, we aspire to grow our business even bigger, crossing more borders into higher horizons.

### PRODUCTS & QUANTITIES PER YEAR

- Medjool Dates/ 700 t
- Siwa Dates/ 300 t
- New Valley Dates /300 t
- Olive Oil /200 t
- Date Syrup / 100 t
- Date Spread / 50 t
- Protein Bar/ 200 t

### CERTIFICATIONS

- FSSC 22000
- GLOBAL G.A.P
- ISO 9001
- ISO 22000:2018
- HALAL

### SOURCE OF RAW MATERIAL

- Siwa Oasis, Egypt
- Bahariya Oasis, Egypt
- New Valley, Egypt



Adress: Plot No. 260 – Extension of 3rd Industrial Zone – 6th of October – Giza, Egypt  
Contact Person : Ahmed Bushnaq – CEO  
Email :abushnaq@recipe-eg.com  
Phone : +2 (02) 382 42 009

## Product portfolio and services

**Recipe** is an elite Egyptian company specialized in seasonings, powder sauces, and broths used in preparing mouth-watering cuisine. Our company's foundation is built on solid values that guide our actions while conducting the business, taking into consideration social responsibilities and ethical aspects. In compliance with quality and food safety standards, Recipe has granted FSSC22000 certification and accredited in National Food Safety Authority's whitelist.

- **BEEF RECIPES** From burgers to sausages, steaks to stir fry, there are plenty of delicious and satisfying beef recipes. Once you find a recipe, you're sure to enjoy, determine your interest and we can help.
- **CHICKEN RECIPES** Over 10 easy and delicious chicken recipes to fit any restaurant or processed meat business. Find recipes for fried chicken, chicken breast, grilled chicken, chicken wings, and more! All recipes have hundreds of kitchen applications, and more.
- **RICE RECIPES** Rice is a staple in our meals, and we eat it 3-4 times per week! So sometimes it is fun to get creative. Serve different types of tasty rice dishes and make it more interesting.
- **STOCKS, SAUCES, AND OTHER SEASONINGS** Find creative solutions to prepare soups, sauces, and stews. you only need to gently simmer powder in water or milk. Get ready for creative cooking styles!

## USP (Unique Selling Proposition)

**SPECIAL RECIPE:** Would you like to build up unique products that cannot be tasted elsewhere?! Recipe can do it. We can create Your Special Recipe. This recipe will be locked only for you and never will be available to any other party.

**PRIVATE LABEL:** Would you like to sell seasoning, powder sauces, or even single colour spices under your own brand name?! Recipe can do it. Just specify everything about the product - what goes in, how it's packaged, what the label looks like, and we'll do it for you.

## Our request/offer (for German companies)



Company: Alshark, Alexandria,  
[www.alsharkherbs.com](http://www.alsharkherbs.com)

Contact Person: Abdelrahman Sayed,  
+201066684850, [info@alsharkherbs.com](mailto:info@alsharkherbs.com)

## Product portfolio and services

*Culinary dried herbs (Basil, Cilantro, Dill, Thyme and Parsley)*

*Tea Herbs (Anise, Chamomile, Calendula, Fennel, Hibiscus and Marjoram)*

*Sesame seeds (White and Red)*

*Oils (Basil Linalool, Geranium, Marjoram, Neroli Oils and Jasmine absolute)*

*\*Service of Planting on demands (up to 500 feddans)*

## USP (Unique Selling Proposition)

*Calendula (Whole flower or Petals)*

*Chamomile (Whole flower, powder and TBC)*

*Culinary dried herbs (Basil, Cilantro, Dill and Parsley)*

*Sesame seeds (White and Red)*

*Oils (Basil Linalool, Geranium and Neroli oils)*

## Our offer (for German companies)

*Basil 100 Tons per year*

*Cilantro 50 Tons per year*

*Chamomile 50 Tons per year*

*Dill 50 Tons per year*

*Parsley 50 Tons per year*

*Sesame Red 200 Tons per year*

*Sesame White 200 Tons per year*

*Geranium Oil 3 Tons per year*

*Basil Linalool oil 1 Ton per year*



Fairouz Land For agricultural investment ,  
Elmanayef 41511 Ismailia Egypt  
[www.fairouzlandeg.com](http://www.fairouzlandeg.com)  
Fairouz Elsayed  
Export Director  
Info @fairouzlandeg.com

## Product portfolio and services

- Premium peanuts in shell
- Peanuts kernels

## USP (Unique Selling Proposition)

- Provide Nutritious, Natural and healthy peanut based products according to EU standards , organic as well.
- Generate new job opportunities as one of our sustainability developments goals
- Provide a competitive advantage edge to our customers through our commitment toward quality, scheduling and delivery
- High quality products which have to achieve the desire and expectations of customers and our safety standard of occupational health

## Our request/offer (for German companies)

I am writing to you as the Managing Partner of Fairouz Land Company, an Egyptian company that specializes in exporting peanuts. I came across your name on the list of attendees for the upcoming IPF forum and would like to request a meeting with you during our training course taking place in Germany.

As one of the leading peanut exporters in Egypt, we are always looking to establish new relationships with international partners, and I believe that meeting with you would be a great opportunity to discuss potential collaboration.



Company: Aca-go for export & import,  
6 Besary street , Maadi , Cairo , Egypt,  
[www.aca-go.com](http://www.aca-go.com)

Contact Person: Mohammed Mustafa,  
[+201152599924](mailto:+201152599924) , [Export@aca-go.com](mailto:Export@aca-go.com)

## Product portfolio and services

### Table olives

#### (whole, sliced, pickled)

- Green olives Spanish Style
- Natural Black olives
- Oxidised Black olives

Of local and international varieties  
Azizi, Manzanillo, Picual, Kalamata



### Pickled Pepper

- Red Cherry Pepper
- Sliced jalapeno pepper (red , green )
- Sweet drop pepper
- Lombardy pepper slices



### Various Pickles

- Pickled Onion
- Pickled lemons



### Fresh fruit and

**vegetables** (on request),  
grapes, potatoes, onions, etc

**IQF fruits and vegetables** (on  
request), strawberries, artichokes,  
peas, etc

### Dried tomatoes



### Dates and molasses



## USP (Unique Selling Proposition)

- We respect our clients and workers and we offer and timely deliver products according to agreed specifications
- We work hard to collaborate with trained farmers to offer handpicked and carefully processed fruits and vegetables to preserve their quality, and freshness where applied..
- We bring to you the best of Egypt's rich culinary heritage, sourced directly from local farmers and producers.
- We take every precaution to ensure that our products meet or exceed the standards required for food imports to Europe.
- We offer a range of packaging options to suit your needs, from small jars to bulk orders.

We can work with you to develop a customized order that meets your specific requirements and ensures that your customers are satisfied.

## Our request/offer (for German companies)

Egyptian fruits and vegetables are known for their superior taste and quality, which are attributed to the country's ideal climate and rich fertile soil.

We request an opportunity to have a clearer view of the needs of the German food market to prove that comparing to other Mediterranean countries we are in the position to offer from Egypt a more cost-effective source for olives, pickles, fruits and vegetables thanks to our deep knowledge of the local market and local transaction conditions.

Though globalization tends to unify markets we can still offer competitive prices due to our local organization and the still lower labor and production costs.

We are a company of global mentality and by participating in the Program we expect to expand our healthy mix of passionate energy and experience gained by hard work, and to be able to provide to our customers high-quality, unique, and cost-effective products.

## Product portfolio and services

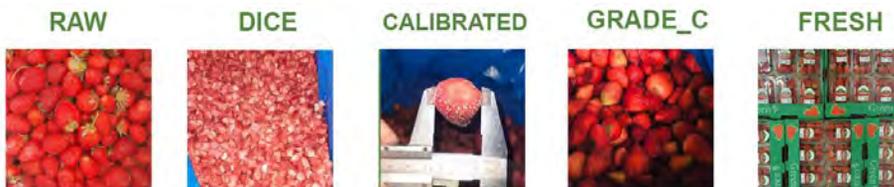
- \* WE ARE A COMPANY SPECIALIZED IN MANUFACTURING AND EXPORTING FROZEN AND FRESH FOOD PRODUCTS, INCLUDING FROZEN AND FRESH STRAWBERRIES.
- \* OUR PRODUCTS ARE CHARACTERIZED BY HIGH QUALITY AND GLOBAL HEALTH STANDARDS AND ARE AVAILABLE IN VARIOUS SIZES AND PACKAGING TO SUIT THE NEEDS OF CUSTOMERS.
- \* IN ADDITION TO STRAWBERRIES, WE ALSO OFFER A WIDE RANGE OF OTHER PRODUCTS SUCH AS FROZEN VEGETABLES, FRUITS, FISH, AND MEAT.
- \* WE ARE COMMITTED TO PROVIDING EXCELLENT CUSTOMER SERVICE, AND WE OFFER ASSISTANCE IN CHOOSING THE APPROPRIATE PRODUCTS AND ADVICE ON STORAGE AND PREPARATION METHODS.
- \* OUR COMPANY IS CHARACTERIZED BY INNOVATION AND CONTINUOUS DEVELOPMENT, AS WE ALWAYS STRIVE TO IMPROVE OUR PRODUCTS AND DEVELOP THEM TO MEET MARKET AND CUSTOMER NEEDS.

## USP (Unique Selling Proposition)

OUR STRAWBERRIES ARE HAND-PICKED AT THE PEAK OF RIPENESS AND IMMEDIATELY FLASH-FROZEN OR PACKAGED FOR FRESHNESS, ENSURING A DELICIOUS AND JUICY TASTE IN EVERY BITE. WITH A COMMITMENT TO SUSTAINABLE FARMING PRACTICES AND STRICT QUALITY STANDARDS, OUR STRAWBERRIES ARE NOT ONLY FLAVORFUL BUT ALSO HEALTHY, MAKING THEM THE PERFECT CHOICE FOR HEALTH-CONSCIOUS CONSUMERS WHO VALUE TASTE AND NUTRITION.

EXAMPLE FOR OUR PRODUCT

(IQF - GRADE A - GRADE B - GRADE C - RAW WITH CALYX - DICE - SLICE - CALIBRATED)



## Our request/offer (for German companies)

WE AIM FOR GERMAN PARTNERSHIPS TO BUY OUR FROZEN STRAWBERRY PRODUCTS.

## Product portfolio and services

*We are one of the Main Export Companies in Egypt Specialized in Frozen Fruits and Vegetables ,our Products as Below :*

*Frozen Strawberries , Artichokes , Mango , onion , Broccoli , Cauliflower , Cut green Beans, Green Peas, Mixed Vegetables , Taro, Spinach and Carrots .*

*Our Main destination Countries are :*

*Germany, Spain , Belgium , Poland , Brazil, Turkey , Russia and Arabian Countries like UAE, Algeria and Morocco .*



## USP (Unique Selling Proposition)

*We are Certified by :*

*ISO 9001 , ISO 18001 , ISO 22000 , ISO 14001,HACCP ,FDA ,BRC , Global Gap and Kosher*

*All of our Products Served in many Kind of Packaging :*

*Bulk 10 Kilos , 2.5 Kilos , 2 kilos , 1 Kilo and 400 Grams*

## Our request/offer (for German companies)

*We would like to take This Chance to Know More About Our Company Policy and our Products .*



Company Name : Update for Food Processing, Import & Export,  
Industrial zone, Mataria, Dakahlia, Egypt [www.moms-food.com](http://www.moms-food.com)  
Contact Name : Riham EL Asar, mob. +201063885544, email :  
Riham.aasar@moms-food.com

## Product portfolio and services

*Our company offer high quality products in the following areas :*

*Juices*

*Jams*

*Pasta Sauces, Pizza Sauces, Tomato Paste*

*Dips Humus, and Tahini*

*Condiments ketchup, mustard, barbecue sauce*

*Sauces unique recipes by order*

## USP (Unique Selling Proposition)

*Mom's Food is specialized in offering high quality products catering customer needs for each market in a competitive environment*

## Our request/offer (for German companies)

*We are seeking partners to expand our business in Germany and hopefully the nearby countries who are looking for up to date products and ideas to capture the new trending market additions, over and above the existing generic products*



## Score Grass

1 Niagar villas, Alexandria Road, Giza, Egypt

[www.scoregrass.com](http://www.scoregrass.com)

Contact Person: Karim Ismail Abdelhamid Ismail

[KARIM@SCOREGRASS.COM](mailto:KARIM@SCOREGRASS.COM)

## Product portfolio and services

Score Grass for Industry and Investment is one of the largest artificial turf factories in the Arab Republic of Egypt and the Middle East. The factory was established in 2016 in the northern Gulf of Suez region on an area of 12,000 square meters with a production capacity of 6 million square meters annually and with a workforce of 1000 workers. .

Score Grass works with the philosophy of safe production and high quality of products that conform to local and international standards, using the latest environmentally friendly technology, which qualified the company to obtain ISO 9001, 14001, 45001 certificates, as well as obtaining the approval of the Arab Federation for Marketing and Sports Investment certificate and the artificial turf council certificate. In Europe and the Middle East, as well as many local and international certificates in the same field.

Recently, the demand for Score Grass products has become competitive with international products, especially European ones, due to its high quality and accuracy. Thus, it was able to export its products to Arab, African and European countries, and to build strong partnerships with distributors and brands, with Egyptian workers who became a success partner for it.

Score Grass has contributed to the implementation of many major projects at home and abroad, making Score Grass a strong addition and a new success in line with the state's plan to encourage unique industries at the local, regional and international levels to represent an added value to increase the domestic and national output of the Egyptian economy.



“

**Score Grass**  
impress the world,  
Bulid the future





Company Name: Isis For Food Processing (Sekem Group)  
Adress: 3 Misr Belbes Desert Road , 11361 Cairo – Egypt  
Contact Person : Mohamed Anwer  
Email :Mohamed.anwer@sekem.com  
Phone : 00201226950685

## Product portfolio and services

- Herbal Tea & Tea Mixtures ( such as Green Tea, Anise, Hibiscus, Peppermint, Cinnamon, etc.. ).
- Juice ( final product and Aseptic). □ Dried Herbs (Such as Thyme, Mint, Coriander, Parsley, Basil, etc.. ).
- Spices (Such as Marjoram , Mint, Ginger, onion powder, Garlic powder, etc.. ). □ Oils ( Olive, Peanut, Black Seed, Flax, Sesame, Jojoba ).
- Dates ( with/without stone – Date bites – Date bar ).
- Fresh vegetables and fruit ( Such as Cucumber, Capsicum, Potato, Onion, Orange, Pomegranate and other seasonal products).
- Sesame, Sesame Bar, Peanuts (blanched - red Skin - Salted peanut).
- Peanuts and Peanut butter ( Salted, Roasted, Peeled, Bulk )
- Artichoke in brine (Hearts, whole, halved and quartered & bottoms (in barrels 180kg or in metal cans and jars)
- Dried Onion – Dried Garlic (powder or fine cutted)
- Organic cake from vegetable oil products

## USP (Unique Selling Proposition)

We're certified with Demeter , Organic ,ISO 9001, 14001, 22000, 45001, NFSA White list , BRC, HALAL, Fair Trade, and FDA.

All our products come in B2B and B2C packaging.

- Organic herbs and spices from Biodynamical cultivated plants.
- Sustainable Vision

## Our request/offer (for German companies)

We would like to take this opportunity to introduce our company products.

SEKEM Organic produces food that is wholesome, nutritious and delicious, from carefully selected raw materials that are free of any artificial additives or preservatives and **Demeter** certified.



NABIL MORSI CO. ([www.almorsico.com](http://www.almorsico.com))

Contact Person: Wahdan Morsi (Export Manager)

E-mail: [wahdan@almorsico.com](mailto:wahdan@almorsico.com)

Tel: +20 1006879157

## Product portfolio and services

Nabil Morsi co is one of the top leading Egyptian companies specialized in growing ,producing and exporting( Organic & Conventional ) dried herbs ,spices and dehydrated vegetables to all over the world .Nabil Morsi Co was established in 1988 . We have a production facility in excess Of 1000 square meters equipped with the most modern machines .

Our Products.( Basil ,Marjoram,Parsley ,Dill ,Thyme ,Spearmint ,Peppermint ,Fennel seeds, Black cumin seeds , caraway seeds , Anise seeds , Chamomile flowers ,Hibiscus flowers, Calendula flowers ,Lemon grass)

## USP (Unique Selling Proposition)

Our Products are grown in our own farms ,wich are located in a pollution- free area under our control and this gives us chance to apply high quality cultivation programs. And obtain high quality products.

## Our request/offer (for German companies)

We are looking for German companies who are dealing with herbs and spice and dehydrated vegetables ,as we can supply them excellent quality.

And I will be attending Manger Program in Germany from 11-24 June 2023 We hope if we can meet with the companies who imports herbs and spices and dehydrated vegetables to discuss the possibilty of suppling them our products.I appreciate if you let me informed the convenient time we can visit the company.



Birds Cage for Food Products – BCF Egypt  
277,3<sup>rd</sup> Industrial Zone, 6<sup>th</sup> October, Giza, Egypt  
Abdelrahman Zahran – Vice CEO & Export Director  
[Abdelrahman@bcfegypt.com](mailto:Abdelrahman@bcfegypt.com)

## Product portfolio and services

BCF is one Egypt's leading manufacturers of Fruit Jam, Juice, Hummus, Sauces and Dippings, Tomato Paste and Chicken bouillon. We are specialized in manufacturing and exporting our products to more than 20 countries all over the world, including USA, Canada, Africa and Middle East ... etc

BCF has been operating for more than 15 years, with an excellent global presence and diversified customized products according to each country and consumer preference in the targeted market.



## USP (Unique Selling Proposition)

Premium quality food products that are customized to match consumer preference in the targeted market

Competitive prices which makes our products very competitive with any global brand in the market

BCF also provides private labelling services that can help your brand stand out and overtake any competitor in the market

## Our request/offer (for German companies)

*We would like to start having a presence in the German markets with our premium products of **Jam, Juice, Sauces and Tomato Paste** and looking for retailers or distributors that are willing to work on a new product in the German market, all our products are customized to meet German consumer preference and we are open to develop any product.*

*BCF is also open to manufacture private label for any of its products*

*We also would like to provide restaurants, hotels or manufacturers bulk packaging for Jam, Sauces, Tomato Paste and Tomato concentrate.*

*5-25kg buckets or 250kg drums – according to the product*



Frosty Foods, Alexandria, Egypt.

[www.frosty-foods.com](http://www.frosty-foods.com)

Contact Person: Reham Suhry ,

Email: [Exporta@frosty-foods.com](mailto:Exporta@frosty-foods.com)

M: 00201145420280

## Product portfolio and services

Our Company is a leading Egyptian company specialized in processing high quality Egyptian agricultural products Such as: (IQF Vegetables & Fruits & in brine Vegetables).

## USP (Unique Selling Proposition)

- **Our Main focus is** to ensure the best quality & packaging (Bulk & Retail), according to our clients' needs.
- **Our Goal:** Growth, Quality, Satisfaction, Innovation are the four main values we make sure to align our strategy with.
- **Our Main asset is our** staff, with more than 10 years of experience in agricultural products, and great passion for being a leader in this business.  
Our relationship with the biggest farm owners & our experience in producing & supplying raw material make us one of the best price providers in Egypt.

## Our request/offer (for German companies)

As we Know that there is a big cooperation between Germany & Egypt for the frozen vegetables & fruits we are looking to expand our market in Germany by offering our products specially that Egypt became one of the best alternative not only for frozen fruits like strawberry but also the frozen vegetables.



## Orion Food Industries.

Contact Person: Dalia Gohary  
[customer.service@orionfood.com](mailto:customer.service@orionfood.com)  
[www.orionfood.com](http://www.orionfood.com)

### Product portfolio and services

**Orion Food Industries** is a family business, established in 2011 and started its production of fruit pulp/puree in 2013. The factory is located in the Industrial Zone 6 in 6 October City, Egypt. It is primarily engaged in manufacturing, supplying and exporting high quality raw materials to use in food industries locally, regionally and internationally.

The plant acquires two **Fruit Pulp/Puree Production Lines** with a capacity of 10 MT/hr. per each and an **IQF Frozen Processing Line** for producing frozen strawberry, with a capacity of 4.5 MT/hr.. Our Egyptian white guava, mango and strawberry fruits are known for their quality that are rich in color, unique flavor and aroma in comparison to their competitors. We are specialized in producing premium natural fruit (Strawberry, Guava, Mango, Peach and Apricot) pulp/puree in aseptic bags placed in 200 - 210 kgs metal drums. We processing IQF strawberry in whole (uncalibrated and calibrated 15-25, 25-35), dices (10x10mm., 12x12 mm., 16x16 mm. chunks 20x20 mm.) and slices (regular and irregular) which is superior in flavor and tasty, packed in 10 kgs carton box and 20/25 kgs bags. We buy fresh fruits directly from contracted certified farmers.

Our pulp/puree and IQF strawberry have vast applications, for juices, cakes fillings, ice cream, toppings, jams and dairy products.

As BRC, ISO 22000:2008, Halal, Kosher and FDA Certificates' holder, Orion is committed to high quality products and professional customer services. We adhere to internationally benchmarked quality and regulatory standards prescribed for the food processing industry. We have in place the expertise and capacity to meet our customers' precise requirements and individual specifications. Customer satisfaction is the most important to us, that is why we make sure that the products we deliver are always of the highest quality. Currently, we export 75% of our products to Europe, US and the Middle East and North Africa (MENA) region and 25% to the local market.



Company: HL- SOLUTIONS , 18 El Tayaran st., Nasr City, Cairo, Egypt, [www.hl-sol.com](http://www.hl-sol.com)  
Contact Person: Hussein Zidan, [Hussein@hl-sol.com](mailto:Hussein@hl-sol.com),  
Mob. No. (0020)1201931110

*Smart logistics solutions*

## Services portfolio

HL has the means and experience to deal with the different aspects related but not limited to Logistics, Procurement, Freight Forwarding, Clearance and Transportation / Trucking of shipments from & to all destinations.

- Turnkey Projects' logistics solutions
- Door to Door services includes but are not limited to (Customs Clearance and declaration, Sea / Air & Inland Freight, Consolidation, and Insurance)
- *Reefer Land Transport*
- *Land Transport*
- *Import and Export trading activities*

## USP (Unique Selling Proposition)

- Turnkey Projects' logistics solutions
- Procurement *Import and Export trading activities*

## Our request/offer (for German companies)

- *Support in Procurement and importation activities from the Egyptian market to the German market.*
- *Finalizing all the inland services including but not limited to "quality inspection via reputable 3<sup>rd</sup>. Inspection world-class certified Party*
- *Freight forwarding activities, to safely reach the German from point of Origin to point of consumption.*
- *Managing all Freight Forwarding Activities for the exports directed to Egypt and GCC through agents in Saudi Arabia & UAE.*
- *Managing the needed logistics for the turnkey projects as well as the ODC transports for the manufacturing lines and Over Dimensional Cargo along with our European partners and our extensive expertise inside the Egyptian ports*
- **LOOKING FOR BUSINESS PARTNERSHIPS WITH HIGHLY REPUTABLE AND QUALIFIED LOGISTICS AND FREIGHT FORWARDING AGENTS AND NETWORKS.**



Plot No. 180 - 2nd Industrial Zone 6th of October City - Egypt  
Contact Person: Saied El-Srogi  
s.hassan@perfectpack.net

## Product portfolio and services

**Perfect Pack and NILE Pack for cartons and packaging materials** is a company specialized in the production and manufacture of cardboard boxes for packaging and the implementation of all types of offset and flexo printing, packaging.

We depend on our success not only on the quality of the product and the use of the latest technologies, but primarily on getting close to the customer, knowing his needs, and providing the services he needs. The most important of these services is technical advice in choosing the design and choosing the structure of the product.

We are an integrated industry and printing castle through an advanced and integrated line of modern machines to keep pace with technical development and technology, starting with sample processing until the delivery of the finished product.

### Products:

- Offset Printing.
- Flexo Printing.
- Cardboard manufacture.
- Manufacture of duplex boxes.
- Manufacture of Carton boxes.
- Special Effects as:
  - Matt & Glossy Lamination.
  - UV & Water Varnish.
  - Spot UV.
  - Embossing & Hot Foil.



Company: DTS (Digital Transformation Solution) Address: 18 Tayaran Street, Nasr City Cairo, Egypt  
Website: <https://dts-egypt.com/>  
Contact Person: Mostafa Alaa  
Contact Details: +201060069855 / [mostafa.alaa@dts-egypt.com](mailto:mostafa.alaa@dts-egypt.com)

## Product portfolio and services

*We are working in technology solutions related to the banking industry and security, and we are providing our solutions and services to elevate the customer experience and security in banking and telecommunication industry.*

*Products:*

*Bank Statement management.*

*Document Management and Business Process Management.*

*Know Your Customer Solution for Banking Insurance and Government Services*

## USP (Unique Selling Proposition)

*We are focused on delivering latest technologies to the banking, insurance, Government and telecom industry.*

*We have highly talented team of technical calibers to deliver to the customer a highly sophisticated solutions which is required by the Banking, Insurance and Telecom Industries*

## Our request/offer (for German companies)

*We are offering partnering with German Companies in the technology industry and we can provide them with and extended arm in Egypt to deliver their solutions in Egypt and the Middle East.*

*This extended arm will support them to reach new customers and deliver their solutions in the Banking, Insurance and Telecom sectors in Egypt and Middle East.*

## Durchführer:

**IHK-Exportakademie GmbH**

Jägerstraße 30  
70174 Stuttgart



## Ansprechpersonen:

### **Daniel Richardt**

IHK-Exportakademie GmbH  
Internationales Projektmanagement  
T: +49(711)2005-1578  
E: daniel.richardt@ihk-exportakademie.de

### **Elke Böhm**

IHK-Exportakademie GmbH  
Internationales Projektmanagement  
T: +49(711)2005-1397  
E: elke.boehm@ihk-exportakademie.de

### **Gunnar Adams**

IHK-Exportakademie GmbH  
Internationales Projektmanagement  
T: +49(711)2005-1349  
E: gunnar.adams@ihk-exportakademie.de

Das Managerfortbildungsprogramm ist ein  
Instrument der internationalen Kooperation des



**Bundesministerium  
für Wirtschaft  
und Klimaschutz**

Das Managerfortbildungsprogramm wird im Auftrag des Bundes-  
ministeriums für Wirtschaft und Klimaschutz durchgeführt von

**giz** Deutsche Gesellschaft  
für Internationale  
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH